



# UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
United States Patent and Trademark Office  
Address: COMMISSIONER FOR PATENTS  
P.O. Box 1450  
Alexandria, Virginia 22313-1450  
[www.uspto.gov](http://www.uspto.gov)

APPLICATION NO.	FILING DATE	FIRST NAMED INVENTOR	ATTORNEY DOCKET NO.	CONFIRMATION NO.
09/994,394	11/26/2001	Serge Lanvin	600.1189	7881
23280	7590	06/16/2008		
Davidson, Davidson & Kappel, LLC				
485 7th Avenue				
14th Floor				
New York, NY 10018				
EXAMINER				
PETERSON, KENNETH E				
ART UNIT		PAPER NUMBER		
3724				
MAIL DATE		DELIVERY MODE		
06/16/2008		PAPER		

**Please find below and/or attached an Office communication concerning this application or proceeding.**

The time period for reply, if any, is set in the attached communication.

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

---

BEFORE THE BOARD OF PATENT APPEALS  
AND INTERFERENCES

---

Ex parte SERGE LANVIN,  
and JEAN FRANCOIS ROBERT

---

Application No. 09/994,394

---

ORDER RETURNING UNDOCKETED APPEAL TO EXAMINER

---

This application was received electronically at the Board of Patent Appeals and Interferences on March 13, 2008. A review of the application has revealed that the application is not ready for docketing as an appeal. Accordingly, the application is herewith being returned to the Examiner. The matter requiring attention prior to docketing is identified below:

On June 27, 2007, an Examiner's Answer was entered into the record. Page 2 of the Examiner's Answer cites Ganneval (FR 2782504A1) as prior art. The record does not contain an English language translation of the Ganneval reference. While the Examiner noted in the Final Office Action of July 19, 2006 that U.S. Patent No.

Application No. 09/994,394

6,454,692 to Ganneval is relied on to understand the French reference, there is no statement that U.S. Patent No. 6,454,692 is an English equivalent to French reference FR 2782504A1.

Accordingly, it is

**ORDERED** that the application is returned to the Examiner for the following:

- 1) to obtain a full English translation of Ganneval reference;
  - 2) to providing such translation to the Appellants and for scanning into the file;
- and
- 3) for such further action as may be appropriate.

BOARD OF PATENT APPEALS  
AND INTERFERENCES

By: \_\_\_\_\_  
DALE M. SHAW  
Chief Appeal Administrator  
(571) 272-9797

DMS/dal

Application No. 09/994,394

cc: DAVIDSON, DAVIDSON  
& KRAPPEL, LLC  
485 7<sup>TH</sup> AVE.  
14<sup>TH</sup> FLR.  
NEW YORK, NY 10018